

Súd: Okresný súd Dunajská Streda  
Spisová značka: 9C/269/2013  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 2213218890  
Dátum vydania rozhodnutia: 05. 11. 2013  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Alica Vörösová  
ECLI: ECLI:SK:OSDS:2013:2213218890.1

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd v Dunajskej Strede v konaní pred sudkyňou JUDr. Alicou Vörösovou, v právnej veci navrhovateľa: Home Credit Slovakia, a.s, Teplická 7434/147, 921 22 Piešťany, IČO: 36 234 176 zast.: Advokátska kancelária Korytár s.r.o., Sladovnícka 13, 917 01 Trnava, IČO: 47 234 279 proti odporcovi: R. Č.X., W.. XX.XX.XXXX, Q. XXX, XXX XX V. o zaplatenie 1.303,68 Eur s prísl. takto

### rozhodol:

Odporca je povinný zaplatiť navrhovateľovi sumu 1.193,48 Eur a nahradiť trovy konania 71,50 Eur z titulu zaplateného súdneho poplatku a trovy právneho zastúpenia vo výške 309,51 Eur, do troch dní od právoplatnosti tohto rozsudku.

Súd určuje, že zmluvná podmienka uvedená v úverových zmluvných podmienkach spoločnosti Home Credit Slovakia, a.s. , hlava 17 - záverečné ustanovenia § 3 týchto podmienok znení: " v prípade omeškania úhrady splátky, splátky RU I. II. Alebo zmluvných pokút alebo platieb podľa hlavy 7 § 6 je klient povinný zaplatiť spoločnosti úrok z omeškania v zákonnej výške. V prípade omeškania s úhradou splátky úveru dlhšie ako 7 dní je klient ďalej povinný zaplatiť spoločnosti zmluvnú pokutu vo výške 15 % a v prípade splátky RU I. alebo RÚ II. 8% z čiastky, s ktorej úhradou je v omeškaní. Ustanoveniami o zmluvnej pokute v týchto ÚP nie sú žiadnym spôsobom dotknuté nároky spoločnosti voči klientovi na náhradu škody v plnej výške popri zmluvnej pokute. Spoločnosť je oprávnená klientovi vyúčtovať a klieň je povinný na základe tohto vyúčtovania uhradiť spoločnosti poplatok za upomienku vo výške 4 Eur/ 120,50 Sk v prípade prvej upomienky a 12 Eur ( 361,51 Sk v prípade druhej a ďalšej upomienky. Upomienku je spoločnosť oprávnená poslať taktiež prostredníctvom telefonického spojenia GSM technológie, SMS správ a internetu. Spoločnosť je oprávnená zmluvnú pokutu, úrok z omeškania, či poplatok za upomienku klientovi celkom alebo čiastočne odpustiť", je neplatná z dôvodu neprijateľnosti tejto podmienky.

### odôvodnenie:

Navrhovateľ prostredníctvom svojho právneho zástupcu podal dňa 20.09.2013 návrh proti odporcovi o zaplatenie sumy 1.303,68 Eur s odôvodnením, že dňa 05.12.2009 uzatvoril s odporcom úverovú zmluvu č. 3912027752, ktorou sa navrhovateľ zaviazal odporcovi

9C/269/2013

- 2 --

poskytnúť dohodnutý úverový rámec vo výške 249,00 eur za účelom kúpy veci alebo úhrady ceny za službu s možnosťou navýšenia a odporca sa zaviazal poskytnutý úver vrátiť a zaplatiť dohodnuté úroky. Neoddeliteľnou súčasťou uzavretej zmluvy sú úverové zmluvné podmienky.

Odporca sa zaviazal splácať v pravidelných mesačných splátkach úver vzhľadom na to, že nedodrжал platobnú disciplínu vyplývajúcu so zmluvy o poskytnutí úveru v dohodnutej lehote úver nevrátil, preto ho navrhovateľ dňa 28.07.2011 vyzval k úhrade dlžnej umy v celkovej výške 1.308,18 Eur, ktorú neuhradil. Taktiež si uplatnil aj náhradu trov konania.

Odporca termín pojednávania mal riadne a včas vykázané, svoju neúčast' riade a čas neospravedlnil, nežiadal o odročenie pojednávania.

Vzhľadom na uvedené a s poukazom na ustanovenie § 101 ods. 2 O.s.p súd vec prejednal a rozhodol o nej v neprítomnosti účastníka konania, pričom prihliadal na vykonané dokazovania nakoľko nás takýto procesný postup mal zákonom dané podmienky, ktoré boli splnené.

Vo veci bolo vykonané dokazovanie, jednak výsluchom právneho zástupcu navrhovateľa, úverovou zmluvou zo dňa 05.12.2009, všeobecnými úverovými podmienkami, výpisom z účtu, písomným vyjadrením právneho zástupcu navrhovateľa, výzvou k úhrade, splátkovým kalendárom a ustálil nasledovný skutkový stav veci.

Z obsahu úverovej zmluvy č 3912027752 zo dňa 05.12.2009 súd má preukázané, že predmetom zmluvy bolo poskytnutie úveru v celkove výške 249 Eur, ktorú sumu mal odporca platiť v mesačných splátkach po 47,23 Eur, počet splátok bol určených 6, bola určená ročná úroková sadzba vo výške 40,38 %, a výška RPMN 49,7%. Ďalej súd má preukázané, že odporca riadne a včas neuhradil výšku vyčerpaných finančných prostriedkov, ktoré podľa priloženého splátkového kalendára vyčerpal 1.301,25 Eur, z tejto sumy zaplatil 107,62 Eur, taktó podľa poskytnutých dôkazov rozdiel medzi uhradeným a vyčerpanými prostriedkami je 1.193,63 eur. Úverovej zmluve sa nachádza aj klauzula, že okrem finančných prostriedkov označených ako celková výška úveru 249,00 eur účastníci podpísali aj na tejto zmluve zároveň uzatvorili zmluvu o poskytnutí revolvingového úveru I. d zmluvu o poskytnutí revolvingového úveru II. Na základe ktorých je klient oprávnený čerpať úver prostredníctvom platobnej karty. Podľa názoru súdu úmyslom odporcu pri uzatvorení úverovej zmluvy bolo iba uzatvoriť úverovú zmluvu v celkovej výške úveru 249 Eur.

Podľa § 1 ods. 1 Zákon o spotrebiteľských úveroch v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy - tento zákon upravuje niektoré potrebné podmienky poskytovania spotrebiteľského úveru, náležitosti zmluvy o spotrebiteľskom úpvere spôsob výpočtu úrokových nákladov spotrebiteľa spojených s poskytovaním spotrebiteľského úveru a ďalšie opatrenia na ochranu spotrebiteľa.

Podľa ust. § 2 ods. 1 písm. a Zákona o spotrebiteľskom úvere v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy - na účely tohto zákona sa rozumie spotrebiteľským úverom dočasné

9C/269/2013

- 3 --

poskytnutie peňažných prostriedkov na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere vo forme odloženej platby, pôžičky, úveru alebo inej právnej forme.

Podľa ust. § 4 ods. 2 písm a - f Zákona o spotrebiteľských úverov v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy - Zmluva o spotrebiteľskom úvere okrem všeobecných náležitostí musí obsahovať vymenované náležitosti v zmysle uvedeného ustanovenia .

Podľa ust. § 4 ods. 3 zákona o spotrebiteľských úveroch v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy - pr nesplnení podmienok podľa ods. 2 je zmluva o spotrebiteľskom úvere platná alebo spotrebiteľ na jej základe

a) Poskytnutý spotrebiteľský úver a spotrebiteľ ho začal čerpať

b) Dodaný tovar alebo poskytnutá služba

Ak však zmluva o spotrebiteľskom úvere neobsahuje náležitosti podľa ods. 2 písm a, b, d, až j, k, l, poskytnutý úver sa považuje za bezúročne a bez poplatkov.

Podľa ust. § 52 ods. 1 OZ - spotrebiteľskou zmluvou je každá zmluva bez ohľadu na právnu formu ktorú uzatvára dodávateľ so spotrebiteľom

Podľa ust. § 50 ods. 2 OZ - ustanovenia o spotrebiteľských zmluvách ako aj všetky iné ustanovenia upravujúce právne vzťahy, ktorých účastníkom je spotrebiteľ použijú sa vždy ak je to na prospech zmluvnej strany, ktorá je spotrebiteľom. Odlišné zmluvné dojednania alebo dohody, ktorých obsahom alebo účelom je obchádzanie tohto ustanovenia sú neplatné.

Podľa ust. § 52 ods. 3 OZ - dodávateľ je osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy koná v rámci predmetu svojej obchodnej alebo inej podnikateľskej činnosti.

Podľa ust., § 52 ods. 4 OZ - spotrebiteľ je osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy nekoná v rámci predmetu svojej obchodnej činnosti alebo inej podnikateľskej činnosti.

Podľa ust., § 53 ods. 1 OZ spotrebiteľské zmluvy nesmú obsahovať ustanovenia ktoré spôsobujú značnú nerovnováhu v právach a povinnostiach zmluvných strán v neprospech spotrebiteľa. To neplatí ak ide o predmet plnenia, cenu plnenia, alebo ak bol neprijateľné podmienky individuálne dojednané.

Podľa ust. § 53 ods. 2 OZ - za individuálne dojednané zmluvné ustanovenia sa nepovažujú také s ktorými mal spotrebiteľ možnosť oboznámiť sa s podpisom zmluvy ak nemohol ovplyvniť ich obsah.

Podľa ust., § 53 ods. 3 OZ - ak dodávateľ nepreukáže opak zmluvné ustanovenia dohodnuté medzi dodávateľom a spotrebiteľom sa nepovažujú za individuálne dojednané.

Podľa ust. § 53 ods. 4 písm. k OZ . za neprijateľné podmienky uvedené v spotrebiteľskej zmluve sa považujú najmä ustanovenia, ktoré požadujú od spotrebiteľa,

9C/269/2013

- 4 --

ktorý nesplnil svoj záväzok aby zaplatil neprimerane vysokú sumu ako sankciu splnenú neplnením záväzku.

Podľa ust. § 53 ods. 5 OZ - neprijateľné podmienky upravené v spotrebiteľských zmluvách sú neplatné.

Podľa ust. § 54 OZ - zmluvné podmienky upravené spotrebiteľskou zmluvou sa nemôžu odchyliť tohto zákona v neprospech spotrebiteľa. Spotrebiteľ sa najmä nemôže vopred vzdať svojich práv,

ktorý mu tento zákon priznáva alebo si ináč zhoršiť zmluvné postavenie v pochybnostiach z obsahu spotrebiteľských zmlúv platí výklad, ktorý je pre spotrebiteľa priaznivejší.

Podľa ust. § 517 ods. 2 OZ - v znení platnom v čase uzatvorenia zmluvy - ak ide o meškanie s planením peňažného dlhu má veriteľ právo požadovať od dlžníka poprípade úroky z omeškania ak nie je podľa tohto zákona povinný platiť poplatok z omeškania, výšku úrokov z omeškania a poplatku z omeškania ustanovuje vykonávací predpis.

Podľa ust. § 544 ods. 1 OZ - ak strany dojednanú pre prípad porušenia zmluvnej povinnosti zmluvnú pokutu, je účastník, ktorý túto povinnosť poruší zaviazaný pokutu zaplatiť aj keď oprávnenému účastníkovi porušením povinnosti nevznikne žiadna škoda.

Podľa ust. § 544 ods. 2 OZ - zmluvnú pokutu možno dojednať len písomne a v dojednaní musí byť určená výška pokuty, alebo spôsob jej určenia. Podľa ust. § 566 ods. 2 OZ v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy - pri čiastočnom plnení peňažného dlhu sa plnenie dlžníka započítava najpr na istinu a potom na úroky ak dlžník neurčí inak.

Podľa ust. § 3 ods. 1 nariadenia vlády Slovenskej republiky č 585/2008 Z.z. - výška úrokov z omeškania je 8%nych bodov, vyššia ako je úroková sadzba Európskej centrálnej banky platná k prvému dňu omeškania s plnením finančného dlhu.

V danom prípade súd má na základe vykonaného dokazovania preukázané, že nárok navrhovateľa je dôvodný len v časti a to z dôvodu nasledovných.

Z údajov v obchodnom registri na navrhovateľa vyplýva, že navrhovateľ má v predmete svojej činnosti aj poskytovanie úverov. Z uvedeného je potom nutné vyvodiť záver, že navrhovateľ je dodávateľom a zároveň veriteľom podľa zákona o ustanovenia § 3 ods. 1 zákona o spotrebiteľských úveroch v znení platnom v čase uzavretia zmluvy ako aj so zákona o ochrane spotrebiteľa, pretože túto činnosť vykonáva v rámci svojho podnikania.

Odporca v zmluvnom vzťahu vystupuje ako fyzická osoba - občan, teda ide o spotrebiteľa ako to vyplýva z ustanovenia § 3 ods. 4 zákona o spotrebiteľských úveroch a tiež zákona o ochrane spotrebiteľa pretože nekoná v rámci predmetu svojej alebo inej podnikateľskej činnosti. Táto okolnosť pripojenej zmluvy nevyplýva a navrhovateľ opak tohto postavenia odporcu nepreukázal žiadnymi dôkazmi. Okrem toho aj v zmluve aj v obchodných podmienkach sa uvádza, že klientom je fyzická osoba, ktorá nekoná za účelom podnikania. Ide o vzťah dodávateľa spotrebiteľ, ide o vzťah spotrebiteľský so zmluvy o spotrebiteľskom úvere, tento sa potom riadi zákonnými ustanovenia zákona o spotrebiteľských úveroch a tie veci ktoré v nich upravené nie sú, sú upravené a riadia sa

9C/269/2013

- 5 --

zákonými ustanoveniami Občianskeho zákonníka. V žiadnom prípade sa nemôže riadiť zákonými ustanoveniami obchodného zákonníka a to ani v prípade, že by sa na to účastníci zmluvne dohodli. Také dojednanie je podľa zákonných ustanovení občianskeho zákonníka neprijateľnou podmienkou a ako takou absolútne neplatnou pričom na dôvod tejto neplatnosti je súd povinný prihliadať z úradnej povinnosti, je nutné uviesť, že je zrejmé, že ide o tzv typovú zmluvu, teda zmluvu vrátane jej všeobecných podmienok, ktoré sú vopred pripravené. Sú pripravené navrhovateľom bez účasti druhej strany, spotrebiteľa pre vopred neurčitý široký okruh spotrebiteľov, pričom konkrétne spotrebiteľ nemá právo zásadným spôsobom do nej zasahovať a prípadne meniť jej podmienky okrem výšky úveru prípadne výšky splátok a doby splatnosti. Ide o formulár zmluvy s jednotlivými vopred upravenými kolónkami, kde sa vyplňajú potrebné údaje, v každom prípade teda ide o vzťah občiansko-právny.

Navrhovateľ poskytol odporcovi spotrebiteľský úver, ide o dočasné poskytnutie finančných prostriedkov vo forme úveru podľa ustanovenia § 2 písm. a Zákona o spotrebiteľských úveroch v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy tak ide o spotrebiteľský úver. Ide o vzťah dodávateľa, spotrebiteľa, je potom nutné vyvodiť záver, že ide o vzťah podliehajúci režimu nielen zákonnej úprave podľa ust. Občianskeho zákonníka ale najmä zákona o spotrebiteľských úveroch v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy. Na základe uvedeného vyplýva, že takáto zmluva musí spĺňať v zákonom dané podmienky uvedené v ust. § 4 ods. 1 a 2 zákona o spotrebiteľských úveroch v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy. Absencie niektorých má za následok to, že úver sa považuje za bezúročný a bez poplatkov, teda bez akéhokoľvek navýšenia len v hodnote poskytnutej služby, teda výšky spotrebiteľského úveru.

Vzhľadom k tomu, že medzi navrhovateľom a odporcom došlo k uzatvoreniu úverovej zmluvy č. 3912027752, ktorá zmluva je zároveň zmluvou o poskytnutí revolvingového úveru s úverovým rámcom vo výške 1.350 Eur. Táto zmluva jednak slúžila na kúpu tovaru ako aj na uzatvorenie ďalšej zmluvy revolvingovej uvedení text týkajúci sa revolvingovej zmluvy sa nachádza v dolnej časti úverovej zmluvy č. 3912027752, je napísaný veľmi malými a ťažko čitateľnými písmenami. V úverovej zmluve na nákup tovaru odporca súčasne podpísal aj revolvingovú zmluvu o ktorú ani nemal záujem a ani úmysel ju uzatvoriť preto ide o dojednanie absolútne neplatné s poukazom na ust § 37 ods. 1 OZ. Došlo k uzatvoreniu prvého úkonu, ktorý nebol vážny, určitý, zrozumiteľný, preto takýto úkon je neplatný. Preto súd je toho názoru, že napriek tomu, že došlo k čerpaniu finančných prostriedkov navrhovateľ môže žiadať od odporcu iba skutočne poskytnuté finančné prostriedky bez úrokov, poplatkov, zmluvných pokút len skutočne vyčerpané finančné prostriedky .

Súd má preukázané, že došlo k čerpaniu zo strany odporcu vo výške 1.193,63 eur z ktorej sumy zaplatil 107,62 Eur, preto súd zaviazal na zaplatenie rozdielu a to a sumu 1.790,48 Eur. Taktiež vyslovil zmluvnú podmienku uvedenú v úverových zmluvných podmienkach spoločnosti Home Credit Slovakia, a.s. hlava 17 ustanovenie 3 ako aj hlavu 7 § 6 za neprijateľné podmienky.

O náhrade trov konania súd rozhodol podľa § 142 ods. 1 O.s.p.

Súd zaviazal odporcu na zaplatenie súdneho poplatku za podaný návrh vo výške 771,50Eur a trovy právneho zastúpenia vo výške 309,51 Eur.

Navrhovateľ žiadal 1.303,48 Eur. Priznané mu bolo 1.193,48 Eur. Úspešný bol v časti 91,54%. Neúspešný bol 8,46 %. Pomer úspechu a neúspechu predstavuje 83,08%. Hodnota

9C/269/2013

- 6 --

jedného úkonu právnej služby: 61,41 Eur + DPH 20%, režijný paušál za rok 2013: 7,81 Eur + DPH 20%. Boli vykonané 3 úkony ( prevzatie, príprava zastúpenia, návrh na vydanie platobného rozkazu, účasť na pojednávaní dňa 05.11.2013) + 3x režijný paušál 207,66 Eur + DPH 20% 41,53 Eur = 249,19 Eur, 83,08% zo sumy 249,19 Eur = 207,03 Eur.

Náhrada cestovného podľa ust. § 16 ods. 4 vyhl. č. 655/2004 Z.z. v spojení s ust. § 7 zákona č. 283/2002 Z.z. o cestovných náhradách

( cesta na pojednávanie dňa 05.11.2013 Trnava - Dunajská Streda a späť s osobným motorovým vozidlom FORD FOCUS, ev.č. TT 604ES)

( 120 km x 0,183 Eur) + ( 6,6 x 120/100x 1,450 Eur) = 21,96 Eur + 11,48 Eur

Spolu 33,44 Eur

DPH 6,69 Eur

Spolu vrátane 20% DPH 40,13 Eur

-náhrada za stratu času podľa ust. § 17 ods. 1 vyhl.č. 655/2004 Z.z. za 16 polhodín  
( cesta na pojednávanie dňa 05.11.2013 Trnava - Dunajská Streda a späť)

Spolu 52,04 Eur

DPH 10,41Eur

Spolu vrátane 20% DPH 62,45 Eur

**Poučenie:**

Proti tomuto rozsudku je možné podať odvolanie do 15 dní odo dňa jeho doručenia na súde proti rozhodnutiu ktorého smeruje ( § 204 ods. 1 / O.s.p. ).

Pokiaľ zákon pre podanie určitého druhu nevyžaduje ďalšie náležitosti, musí byť z podania zjavné, ktorému súdu je určené, kto ho robí, ktorej veci sa týka a čo sleduje a musí byť podpísané a datované. Podanie treba predložiť s potrebným počtom rovnopisov a s prílohami tak, aby jeden rovnopis zostal na súde a aby každý účastník dostal jeden rovnopis, ak je to potrebné. Ak účastník nepredloží potrebný počet rovnopisov a príloh, súd vyhotoví kópie na jeho trovy ( § 42 ods. 3 O. s.p. ).

V odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach ( § 42 ods. 3 ) uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha ( § 205 ods. 1/ O.s.p. ).

Odvolanie proti rozsudku alebo uzneseniu, ktorým bolo rozhodnuté vo veci samej, možno odôvodniť len tým, že

a/ v konaní došlo k vadám uvedeným v § 221 ods. 1,

b/ konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodovanie vo veci samej,

c/ súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,

d/ súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,

9C/269/2013

- 7 --

e/ doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené ( § 205a)

f/ rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

Rozsah, v akom sa rozhodnutie napáda a dôvody odvolania môže odvolateľ rozšíriť len do uplynutia lehoty na podanie odvolania ( § 205 ods. 3/ O.s.p. ).

Ak povinný dobrovoľne neplní, čo mu ukladá toto vykonateľné uznesenie, oprávnený môže podať návrh na vykonanie exekúcie podľa osobitného predpisu

( § 251 ods. 1/ O.s.p.), ak ide o rozhodnutie o výchove maloletých detí, návrh na súdny výkon rozhodnutia.

Ak povinný dobrovoľne nespĺní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, pri ktorom vznikla poplatková povinnosť zaplatiť súdne poplatky, trovy trestného konania, pokuty, svedočné, znalečné a iné náklady súdneho konania, vedie sa výkon rozhodnutia z úradnej moci ( § 251 ods. 2/ O.s.p. ).

Súd vyhlásil na pojednávaní dňa 19.03.2013 výrok ohľadne výšky súdneho poplatku na ktorú zaviazal odporcu na jeho uhradenie zároveň súd zistil chybu v počítaní, preto vyhlásený súdny poplatok 52 Eur upravil na 39,50 Eur, ktorú sumu vypočítal z priznanje pohľadávky 657,02 Eur x 6% v zmysle platného

právneho predpisu zákona č. 71/1992 Zb. o súdnych poplatkoch a neskoršom platnom v znení. Postupoval v zmysle ustanovenia § 164 O.s.p.